

欧洲IT业巨子勒让自述



[德] 埃·勒让 著

诚实地生活 使人富有

吴秀方 译
春风文艺出版社

X I

I A N



诚实地生活
使人富有

[德]埃·勒让 著

译者序
前言

图书在版编目(CIP)数据

诚实地生活，使人富有/[德]勒让著；吴秀方译。
—沈阳：春风文艺出版社，2001.1
ISBN 7-5313-2249-8

I. 诚… II. ①勒… ②吴… III. 人生观-通俗读物 IV. B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2000）第 17790 号

Die Deutsche Bibliothek-CIP-Einheitsaufnahme

Lejeune, Erich J.:

Lebe ehrlich-werde reich! /Erich J. Lejeune. -3. Aufl. -
Landsberg am Lech: mvg-verl., 1997
(mvg-Hardcover)
ISBN 3 478 71790 6

春风文艺出版社出版、发行
(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)
沈阳七二一厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 字数 300 千字 印张：16 3/4 插页：2

2001 年 1 月第 1 版

2001 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑：李姊昕
封面设计：杜江

责任校对：潘晓春
版式设计：马寄萍

ISBN 7-5313-2249-8/I·1956 定价：30.00 元

致中国读者

我非常自豪也非常高兴，能够借助这本书与您相识。

当今世界，现代通讯技术使空间距离变得越来越微不足道，因此我们更多地相互了解，相互学习，是十分重要的。

我想让您了解一个德国企业家的思想和感受，他出身贫寒，凭着独特的、有创新的想法，依靠勇气、纪律和艰苦的工作，满怀乐观主义和积极的生活态度，成功地将巨大的经济成功与企业精神结合了起来。

我在生活的过程中学会，最大的幸福就是与他人分享幸福。因此，我从来不对我取得成功的原因保密，而总是愿意将它告诉别人，目的是希望尽可能多的人去仿效。没有任何东西比积极的事例和榜样能给人更多的激励。这在德国和在您的国家没有任何不同。

我希望，同时也衷心地祝愿，您能够从这本书中得到尽可能多的收获。

中国是一个历史悠久、前途无量的国家，它作为地球上人口最多的国家拥有巨大的发展潜力。

中国即将加入世界贸易组织（WTO），由此将成为全球自由贸易最重要的参与者之一。全球化知识和信息，为社会提供了巨大的机会，可以去逾越各大洲国家之间以及贫富之间的鸿沟，将我们这个共同的行星——地球，带入一个和平和幸福的未来。

谨此致以衷心的问候！

埃利希·J. 勒让

前 言

我将我的这本书《诚实地生活——使人富有》献给一切相信人的精神具有极妙力量的人！这本书就是正面思想和行为力量的产物。

在我迄今为止的生活中，同时也在这本书的创作过程中，我遇到过许多人，他们寻求诚实，重新找到了正确的人生态度，并因此获得了真正的财富。这些事例加强了我的信念，诚实和财富并不是相互排斥的，而且恰恰相反！

我感谢朋友们和许多其他的人，他们实践了《诚实地生活——使人富有》所给予的信息。许多人也将很快实践这些信息，对此我感到特别高兴！

我的至谢之情首先是属于曼弗雷特·O. 格吕克先生，他的生活经历也收入在我的这本书中了。

诚实地生活——使人富有



谢谢，曼弗雷特！

埃利希·J. 勒让 1997年6月于意大利科莫湖
切尔诺比奥

一个人的生活，是自己的思想
所铸就的！

——马克·奥莱尔
(罗马皇帝，公元 120 ~ 180 年)

人生最美好的时刻，是在遵从
了自己的感觉，将所想的事，思之
始终而获得的！

埃利希·J. 勒让

目 录

前言	
导言/1	
第一章 从最后一行起步/33	
第二章 近期目标、远期目标、幻景/115	
第三章 积极幻想与求实行动/202	
第四章 苏格拉底的遗训：认识你自己/246	
第五章 您生活的转折点——找到自己/283	
第六章 如何自觉地对待决断/357	
第七章 高声歌颂一个被唾弃的品德/380	
第八章 勇气，是两个决定一切的字/404	
第九章 恐惧是阻碍一切成就的心态/429	
第十章 思想的闪光成为现实/454	
第十一章 交流因素以及一张邮票 是怎么改变他的一生的/480	
第十二章 激情——您生活的号角/516	

导言 这本书是怎样诞生的 ——而我又想以此来做些什么

一个素不相识的记者

在一个灰蒙蒙的、久雨之后的4月的日子，有一位中年男子到我的办公室来，要为一份街边报纸的连载文章采访我。这个连载文章的题目叫做《我是怎样挣得我的第一个一百万的》。于是我就向他讲述，我是如何从很小的时候，就力图通过劳动，摆脱那确实是极其贫困的处境的。我向他描述了我是怎样以铁的意志和勇气，刻苦的工作，不知疲倦地看书学习，终于在我还十分年轻的时候，就已经成为一名有着难以想象的梦一般的高薪商人中的佼佼者了。有一次，过去的一个同学对我说：“你知道吗，你的收入比联邦总理还要高呢！而你，其实也不过就是一个义务学校



的毕业生而已！”当时听了这句话，我真是惊讶至极。从那时候起，我确实是第一次为我的义务教育学历而骄傲！

我接着给这位记者讲述了我又是如何为了一个我所尊重和敬佩的人，从当时这个位置上出来，建造了一个企业，而且是一个有几百万营销额企业的。我还告诉他，尽管如此巨大的成就，二十年前我又是怎么会灾难性地垮下来的。我简直彻底地完了。下面的话对于这位坐在我对面的人纯属是无法相信的事，我竟然从毁灭性的失败中，又建起了一个成功的、充满活力的、并且在各大洲都设有机构的企业，这个企业在芯片工业上获得了全世界的认可。我生活中的这个意外的发迹，构成了他文章里的一个伟大的结论。

在采访和叙述的过程中，那种纯金钱方面的话题，如营销、利润，以及身价地位的象征品等等，逐渐地变得次要了，而人的价值，突然不可逆转地成为了接受这次采访的中心话题。如人的自由、诚实、独立、身体、思想和精神的健康，以及更重要的是：愉快地生活并且与有乐观思想的人合作所获得的快乐。最后我们涉及到的是一些关键性的生活哲理问题：“怎样的思维方式、勇气、原则和真理，以及怎样的心态和精力才能使一个人克服如此毁灭性的失败。”等等。他提的问题是：“一个人怎么可能从最底层又登上顶峰的呢？”

是的，我们碰到了这个关系到人类成就的大问题：“人们如何将幻想和似乎是无法实现的梦中的愿望变成摸得着抓得住的现实呢？”

我们每个人都会遭遇命运

这位记者总想再和我联系。其实他的连载文章早就发表了，但我们的相遇相处却愈来愈随便了，话题也愈来愈多，越谈越热切了——尽管如此，我仍然强烈地感觉到，此人不知怎么的好像有点问题。我得到的印象：他的内心生活不甚正常。他的相貌确实还不错，衣着也很得体，表面上看他还显得相当地自信，但从许多明显的迹象上，我一次比一次更明显地觉察到，因何他会对我的成就和我在事业上的动意的心理条件抱有浓厚的兴趣。

在许多次的谈话中，有一次证实了我的印象——因为由于他对我的信任日益增加，他也就逐渐坦率地向我叙述了他个人所经历的种种失败。看起来，他目前似乎正处于他生活的低谷之中——正像我二十年前一样。他被律师、当年的追随者、信贷机构折磨着，而这些人以前对他竭尽了奉承之能事，这些机构也称道他为好顾客。从他那里我看到了与我自己过去处境有惊人的相似之处！

虽然对此他没有明说，但并没有逃过我的目光，



他感到自己面前的这个越来越发黑的美味蛋糕也已快吃完了，他从不谈及对未来的打算，而是总说一些过去的经历，那些他曾参与的十分成功的项目，那些妙不可言的环球差务旅游，以及他所采访的那些知名的艺术家和企业家等等。诚然他也谈到一些不成功的事情，并且不断地流露出沮丧的情绪。这种情绪使他的自觉意识遭到了极大的损伤，同时它像一根刹车杆，沉重地卡在他的生活上。

一个说明一切的问题

在一次共进晚餐的时候，我向他提了一个直截了当的问题，因为即使在他仿佛走投无路的情况下，他仍然还是十分诚恳的。我问他：“请问格吕克先生，您能否告诉我，在您的生活中，您最为之骄傲的是什么事？”我知道，他有很多值得为之骄傲的事情。但是尽管如此，他却无言以对。他沉默良久——一种颓唐的无声的表达布满了他的脸庞。他的头像是空空的，低低地垂在胸前，整个身体僵持着。他究竟是怎么啦？我思忖着：“此人究竟是个什么人物呢？”我开始对他的命运感到了莫大的兴趣。

显然，他对自己是一个受过多种教育，博览群书的人这一事实，已经淡忘。他曾以极大的兴趣在大学里学过日耳曼学和盎格罗学（德语和英语），说得一

口流利的英语，会弹奏好几种乐器，甚至还是一个公认的摄影好手。此刻对他而言，即使也曾是发行达几百万册之多的德语教材的编写者之一，也毫无意义了。他沉默着，其实他也完全可以补充说说他的家庭，他有一位异常出色的夫人，还有一个聪明的，多才多艺的儿子，这都是值得他骄傲的事。但是他却回避这些问题，沉默着。不过，这也足以告诉我，在他成功的时期，他所处的那种充满了自信的自我意识的状态。

近年来，他在职业上和经济上的挫折，几乎是一点一点地将他的自信心咀嚼光了。在他心中萦绕着的是使他瘫痪的恐惧。但他不愿承认，自觉不自觉地回避这一事实。现在他只会在生活的底层寻求平衡。此时此刻，我自己过去失败的经验，突然间像电影一般在我脑中浮现。我知道了，如同二十年前的我一样，他完了！但是，也就在这一刻，我心中激起了一个强烈的愿望：“我应该帮助这个人！”在他身上我看到了一种崭新的生活。

返回成功的第一步

这个想法如何？——关键是，因为我知道，此人虽然满腹愁肠，但始终还保持着尊严和风度。他从不呻吟，而是把力量、思想和精力蓄藏在内心。我感到



最重要的是他不愿意自暴自弃和不愿意就此沉沦的心态。在这样的处境下，只需要有一个对他感兴趣的人向他伸出手来，信任他，重新将他拉入生活正轨。我愿意有意识地向他竖起一面镜子，向他展示他的才能和种种的机遇，并且对他说：“你应当奋斗。应当重新自信。你应当看到自身所蕴藏的潜力！”

他的问题在于，长期以来，他使尽了全身的解数来抵御的，是他所承受的失败和外界的藐视，而没有致力于为新的成功和发迹而奋斗。他确实需要有人向他呼唤：“鼓起勇气，诚实地对待你自己，忘掉那些挫败，别让它们使自己坠落。迎着新的、值得一搏的目标前进。别朝着低谷往下瞧，而应当向上看，冲着顶峰望去，在那上面每天早晨会升起一个光芒四射的太阳！”

我感到他的呼吸透着感激的气息，他贪婪地吸吮着我对工作的热情、我对生活的乐趣以及我鼓励人们奋进的力量。上面说的，就是他的生活中苦于欠缺的东西。从这个时候起，我们几乎天天见面。我们的相遇又给他带来了灵感、力量和新的生活勇气，他一下子变得乐观，并且自在多了。他又产生了希望和力量。这样也更加鼓励了我，用我的生活经历作例子来给他勇气。就这样，突然间变成了我向他叙述的是我过去失败的情景，而他却大讲他今天的目标和想取得的成就。难道这不是一个奇迹吗？

无法解释的事情发生了

我也向他讲述了关于我作的许多带鼓动性的动员报告。报告期间我是能感觉到自己的热情是如何有力地影响到听众的。这是因为我相信正确思想所能产生的效果。同时也因为，我能告诉别人，只要摆脱了那些消耗人精力的恐惧、谎言、虚伪和叹息，生活是可以何等的富裕，这也是我的一大乐事。他立即表示了一个迫切的愿望，亲自当场听一次我的报告。我也就邀请他来经历一下，看我是如何为别人鼓劲，如何教会他们用正确的方法来思考问题，以及我的关于诚实的信息是如何影响听众的。在那次有他参加的报告会上，我向他展示了，勇气、纪律和热情会怎样地以一种新的方式为我们的生活带来乐趣的。

会后，他微笑地向我走来。他以一种十分轻松愉快的口气说：“简直不敢相信，您刚才用您的信息，一下子将五百个人的热情都调动起来了。而我更不用说了。我想，我知道原因何在——您激活了您的信息，而您的信息就意味着：诚实地生活——使人富有！这是以诚实和愉快来对待成就的。您让我想起了戴尔·卡内基！我觉得，您也和戴尔·卡内基一样，有着正面思维的奇妙力量！”他此刻说话的样子，是我以前还从来没有看到过的。



将我与戴尔·卡内基相比，使我感到荣幸。不就是那位写《别发愁——活下去！》和《怎么才能高兴》的作者吗！他是我青少年时代的榜样之一，这些书在我最黑暗的日子里给过我勇气和力量。从卡内基的书上我学到了，任何一个不利的事件，如果以正确的态度去处理，可以转变成好事。从他的著作里我吸取了希望和热情。他教会了我正面的思维方法。

此时此刻我想起了我的允诺。那是二十年前我给自己许下的诺言，在我内心确实感觉到，我的失败已开始逐渐向成功转化的时候，我暗自打算：“一旦你又上去了，那么你该写一本书，讲述你再次取得成功的秘密！”

我实实在在地相信，我所经历的成功决不是不可复得的偶然事件，更不是什么运气所致。我的成功首先是基于实现一些人人都可效仿并且吸纳到自己生活中去的根本原则，无论他悲观了多长时间，或者在错误的道路上走了多远。

为您自己的迁升而思考策划吧

自从人们终于想到要为生活制定法律以来，相关的基本原则本是清楚并正确的。因此我久久地体味着这些基本原则的激励性和我们将它们不断地传播给他人的义务，即那些处于仍在寻找一个真实的“自我”